

# FINANZAS

## El déficit gemelo de los Estados Unidos, una comparación de dos periodos (1981-1988, 2001-2008).

Guadalupe-Hernández Carmen\*

Felipe de Jesús Padilla Aguilar \*\*

Fecha de Envío: 16 de Noviembre 2011

Fecha de Aceptación: 08 de Abril 2012

### Resumen.

El objetivo de este trabajo es analizar el déficits gemelos en Los Estados Unidos y compararlo en dos periodos 1981-1988 y 2001-2008, con el propósito de demostrar que en el déficit gemelos existe una correlación entre el déficit presupuestal y el déficit en la balanza de cuenta corriente. El resultado es que en estos periodos, se verifica dicha correlación. El déficit presupuestal surge de un incremento en los gastos de defensa mientras que el déficit de la balanza de cuenta corriente se origina en un incremento en la inversión y en el consumo de las familias. El déficit de la balanza de cuenta corriente es financiado por medio del ahorro mundial que deriva de los superávits de ésta balanza de países como Alemania, China y Japón.

**Palabras clave:** Déficit presupuestal, déficit de la balanza de cuenta corriente.

### Abstract.

The aim of this paper is to analyze the twin deficits in the United States and compared in two periods 1981-1988 and 2001-2008, in order to demonstrate that the twin deficits there is a correlation between the budget deficit and the deficit in the balance current account. The result is that in these periods, we verify this correlation. The budget deficit stems from an increase in defense spending while the deficit of current account stems from an increase in investment and household consumption. The deficit of current account is financed through global savings derived from the surpluses of this scale in countries such as Germany, China and Japan.

**Keywords:** twin deficits, budget deficit, deficit of current account.

**Classification JEL:** H56, HG2.

---

Los autores tienen adscripción en el Instituto Politécnico Nacional y la Universidad Autónoma Metropolitana, respectivamente \* [g\\_hernandez@hotmail.com](mailto:g_hernandez@hotmail.com), \*\* [fpa@correo.azc.uam.mx](mailto:fpa@correo.azc.uam.mx)

## 1. Introducción.

Dada la trascendencia, que con lleva el déficit presupuestal y el déficit de balanza de cuenta corriente para la economía norteamericana, se analizan ambos, con el propósito de estudiar lo que se conoce como el déficit gemelos. En donde el déficit presupuestal se analiza cuando empieza el inicio del ciclo fiscal de septiembre a agosto de cada año, en agosto es cuando toma relevancia por su aspecto político y económico. El déficit de la balanza de cuenta corriente, cobra importancia por la competitividad que representa para la economía norteamericana con respecto a otras economías.

Ambos déficits en los periodos 1981-1988 y 2001-2008 han estado simultáneamente ligados cobrando importancia y relevancia por sus implicaciones económicas, siendo parte de los discursos políticos y de diversas iniciativas para encontrar una solución a éstos. Por lo anterior, la hipótesis de este trabajo es que en el déficit gemelos hay una correlación en el déficit presupuestal y el déficit de cuenta corriente.

La estructura del trabajo es la siguiente. Primero se establece el marco teórico y se analiza el primer periodo del déficit gemelos, 1981-1988. Después se estudia la apertura y superávit presupuestal, 1993-2000. Luego se revisa el segundo periodo del déficit gemelos, 2001-2008, y finalmente se presentan las conclusiones.

## 2. Marco teórico y primer periodo del déficit gemelos, 1981-1988.

En años recientes las discusiones en política macroeconómica se ha centrado en déficits de cuenta corriente experimentados por diversos países, incluyendo Los Estados Unidos con un déficit del 5% del PIB y China con un superávit de casi el 3% del PIB. Los hacedores de política, analistas y académicos se han enfocado en los procesos de ajuste internacional, y han discutido el proceso mediante el cual la corrección de estos desequilibrios afectan el tipo de cambio, la creación de trabajo y el crecimiento económico (Edwards, 2004). De aquí la importancia de analizar el déficit de cuenta corriente.

En el caso de la economía norteamericana, ésta atraviesa actualmente por un déficit en la balanza de cuenta corriente y además un déficit presupuestal, lo que se conoce como déficit gemelos. Pero este acontecer no es reciente, su origen se remonta a la década de los ochentas, época en la que surgen los llamados déficit gemelos, bajo la presidencia de Ronald Reagan.

Para establecer el marco teórico se parte de una economía abierta en la cual la identidad contable sobre el ahorro y la inversión es la siguiente:

$$Y = C + I + G + XN \quad (1)$$

Donde Y=Ingreso nacional

C= Consumo

I= Inversión

G=Gasto gubernamental

XN= Exportaciones netas

Si se pasa el consumo y el gasto gubernamental del lado derecho de la ecuación (1), resulta la siguiente ecuación:

$$Y - C - G = I + XN \quad (2)$$

Donde  $Y - C - G = S$  (3)

Sustituyendo S (ahorro nacional) en la ecuación 2 se tiene que:

$$S = I + XN \quad (4)$$

La ecuación 4 indica que en equilibrio el ahorro nacional es igual a la inversión más las exportaciones netas. Reescribiendo la ecuación (4) se tiene:

$$S - I = XN \quad (5)$$

Esta ecuación indica que un déficit en la balanza de cuenta corriente debe de tener como contrapartida un exceso de inversión con respecto al ahorro nacional, o una insuficiencia de ahorro en relación con la inversión.

Reescribiendo la identidad anterior resulta que:

$$S_{privado} + S_{público} - I = XN \quad (6)$$

Donde  $S_{privado}$ = Ahorro privado

$S_{público}$ = Ahorro público

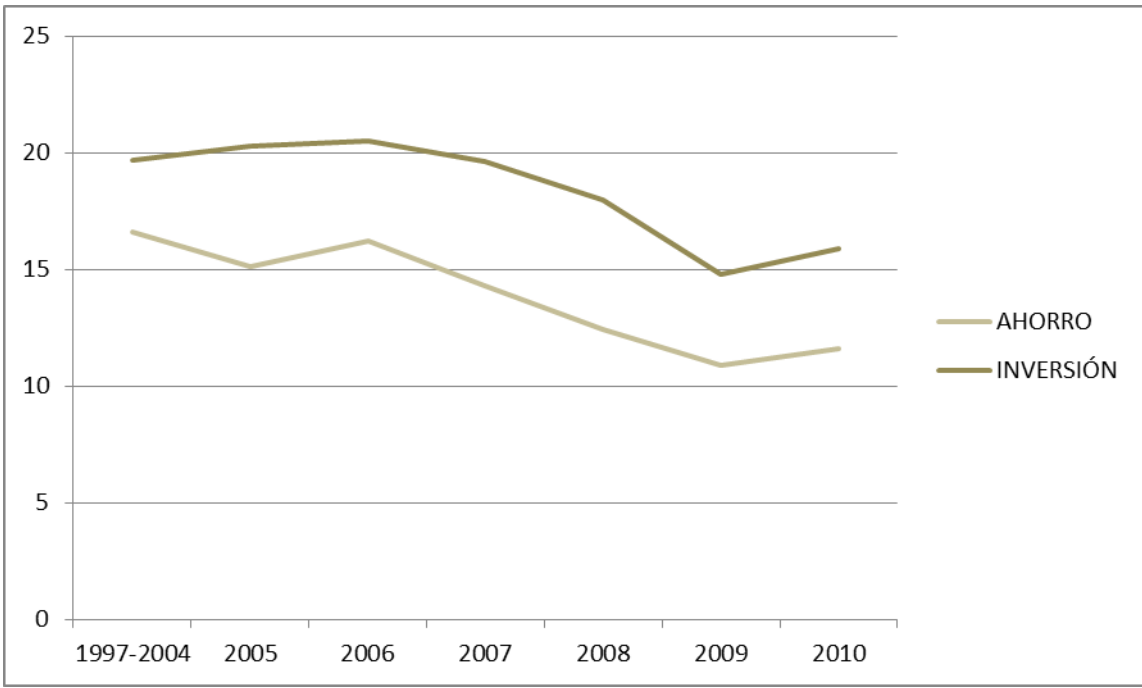
Esta identidad indica claramente la forma en que un déficit presupuestal puede conducir a un déficit de la balanza de cuenta corriente. Si el ahorro público disminuye como consecuencia de un déficit presupuestal, el resto de las variables de la identidad, puede comportarse como sigue: el ahorro privado debería aumentar para compensar el ahorro público, o la inversión deberá descender, o el déficit externo se incrementa. Aunque también pueden ocurrir los tres sucesos al mismo tiempo.

Sin embargo, el mundo es de desequilibrios, en particular para la economía norteamericana nunca se cumple dicha identidad. En el caso específico de la economía norteamericana la inversión es superior al ahorro (véase gráfica 1).

La teoría económica establece que la disminución del ahorro se debe a un descenso en el ahorro público como resultado de un aumento del déficit presupuestal. Aunado a los altos déficits presupuestales se registraron altas tasas de interés, lo que llevo aparejado grandes volúmenes de dinero, que causaron la apreciación del dólar (Aguado, 2008: 7).

Cuando el ahorro disminuye se registra un mayor déficit presupuestal y su resultado es una disminución de la inversión, o bien de las exportaciones netas, o de ambos. En el caso de la economía norteamericana, se ha incrementado la inversión y el consumo familiar lo que ha orillado a la disminución del ahorro externo y a un aumento del déficit externo (Dehesa: 2003). El ahorro externo ha disminuido. En 1999-2004, registró una cifra de 16.6% respecto al PIB, mientras que en el 2010 fue de 11.6%. Cabe mencionar que este aumento en la inversión se utiliza para fines productivos, los cuales vuelven rentables los proyectos y beneficiaron a la economía.

Gráfica 1. Ahorro e inversión con respecto al PIB, Estados Unidos, 1997-2010 (porcentajes)



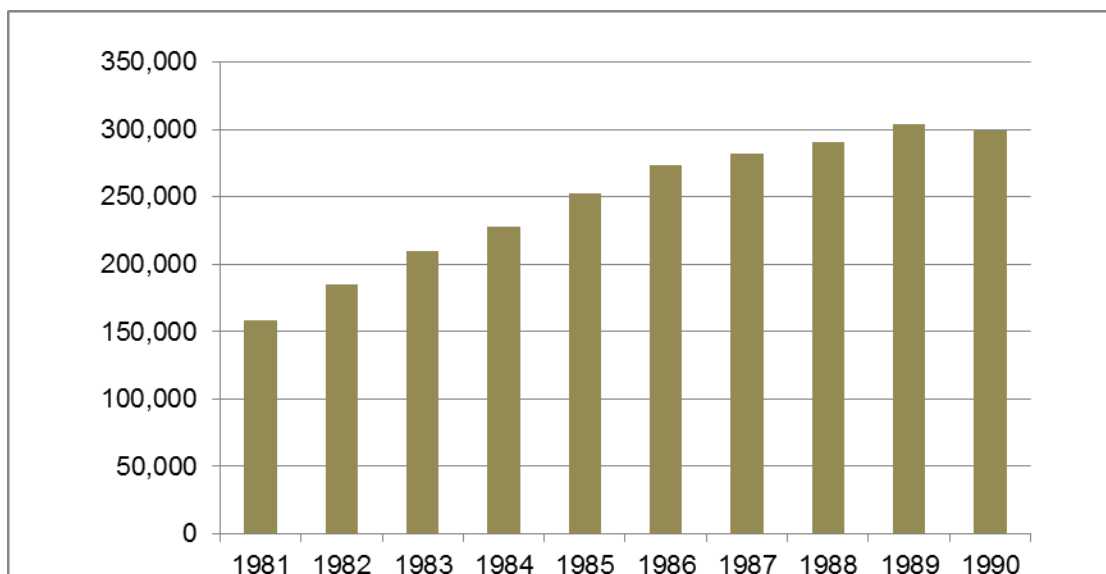
Fuente: Elaboración propia con base en Estadísticas del FMI, Perspectivas de la Economía Mundial, abril 2011.

En la época de Ronald Reagan (1981-1988), se disminuyeron los impuestos, ocasionando que los ingresos fiscales como proporción del PIB pasaran de 19.6% en 1981 a 18.1% en 1988, al mismo tiempo, que se incrementó el gasto en la defensa militar en 1.5 millones de dólares, lo que llevó a un déficit presupuestal de poco más del 3% en dicho periodo. Específicamente los gastos de defensa se incrementaron en 1.9 veces, pasando de 1981 a 1989 de 157,513 a 303,555 millones de dólares, respectivamente. Aunado al incremento de los gastos de defensa, el pago de los servicios de la deuda pública aumentó, transitando de 32% en 1980 a 40% en 1984 y a 50% en 1988 como proporción del PIB. Lo anterior muestra que un factor del incremento del endeudamiento fueron las invasiones militares y las guerras que emprendió en esa época el gobierno de Reagan, motivo por el cual se incrementaron los gastos de defensa. Es decir, la disminución de los impuestos y el incremento en los gastos produjo los más grandes déficits presupuestarios del periodo de la post guerra (Frankel, 2004).

Cabe mencionar que en dicho gobierno, a este tipo de economía, se le llamo una ‘economía vudú’ (DeLong, 2004 , Krugman, 2003,a) en la cual la reducción de impuestos se basa en dos proposiciones que escasa o nulamente han sido verificadas por la evidencia empírica. Estas proposiciones son: a) La Curva de Laffer en la cual una reducción de las tasas impositivas acabaría produciendo un incremento de ingresos fiscales y por lo tanto en una eliminación del déficit fiscal, y b) La Teoría de la Equivalencia Ricardiana la cual propone que la aparición de un déficit no tendría por qué implicar un descenso del ahorro nacional en un país, pues podría suceder que el sector privado lo compensará ahorrando más, con lo que el efecto “crowding out” sobre la inversión desaparecería (Aguado, 2007). Como ya hemos visto en el periodo de Reagan la disminución de impuestos no llevó a un incremento de los ingresos fiscales, como supone la Curva de Laffer, sino a una disminución de éstos, lo que demuestra, que para este caso, no se comprueba la proposición de dicha curva.

Volviendo al análisis del aumento en los gastos de defensa, se observa que Los Estados Unidos, pasó de ser el mayor acreedor del mundo, en 1980 registró una posición acreedora de 14% respecto al PIB, al mayor deudor, en 1990 mostró una posición deudora de -7% del PIB. Los gastos de defensa, en el periodo 1981-1990, crecieron a una tasa promedio anual de 38.85%, incrementándose los gastos de defensa año con año (véase gráfica 2).

Gráfica 2. Los gastos de defensa de Los Estados Unidos, 1981-1990 (millones de dólares corrientes)

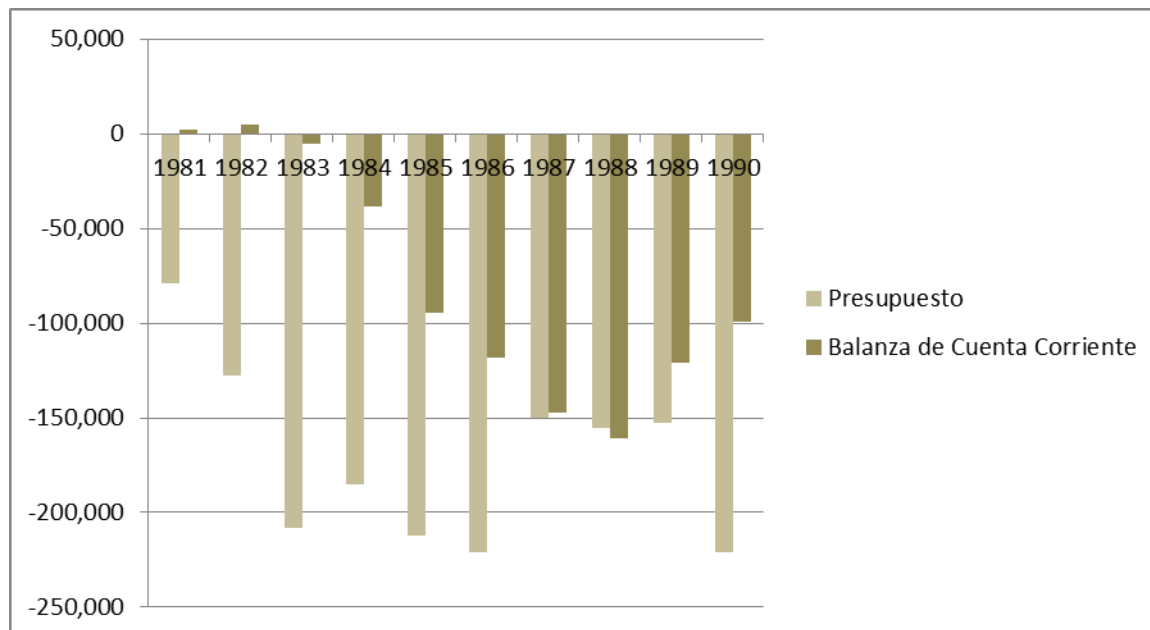


Fuente: Elaboración propia con base en estadísticas del Bureau of Economic Analysis.

En cuanto al comercio se intensificó el proteccionismo debido a que los productos japoneses eran más eficientes que los estadounidenses y se incrementaron al doble los aranceles. (Chomsky, 2010: 261-262). Asimismo se implantó una política monetaria restrictiva impuesta en aquel momento por el presidente de la Reserva Federal Paul Volcker.

El déficit presupuestal y el déficit de la balanza de cuenta corriente en el periodo 1981-1990 muestran cifras que van desde 70,000 a 220,000 millones de dólares en relación con el déficit presupuestal y de 5,000 a 100,000 millones de dólares respecto al déficit de la balanza de cuenta corriente, lo que muestra que están correlacionados. Es decir, el déficit presupuestal ocasiona una disminución del ahorro público, para mantener la identidad (6), el ahorro privado debería aumentar o disminuir la inversión. Sin embargo, lo que ocurrió es que el ahorro privado disminuyó, éste pasó de 10.3% en el periodo 1981-1984 a 8.6% en el periodo 1985-1988; y la inversión aumentó, transitando de 8.2% a 8.6% de un periodo a otro, lo que llevó a un déficit de la balanza de cuenta corriente (véase gráfica 3). Cabe recordar que un déficit en la balanza de cuenta corriente tiene como contrapartida un exceso de inversión con respecto al ahorro nacional, o una insuficiencia de ahorro en relación con la inversión.

Gráfica 3 Déficit gemelos de Los Estados Unidos, 1981-1990 (millones de dólares corrientes)



Fuente: Elaboración propia con base en Estadísticas del FMI, Perspectivas de la Economía Mundial, abril 2011.

### 3. Apertura y superávit presupuestal, 1993-2000.

Debido al déficit presupuestal que en 1990 registró una cifra de 3% con respecto al PIB se elaboraron leyes presupuestarias en 1990 y 1993 en las administraciones de George H. W. Bush y Bill Clinton, que consistieron en limitar el gasto y elevar los impuestos a los ingresos más altos (Samuelson, 1999: 636-637). En la presidencia de George H. W. Bush se incrementó los impuestos a algunos artículos de lujo (Aguado, 2008: 4). Mientras que durante el mandato de Bill Clinton (1993-2001) se incrementaron los impuestos a las familias de mayores ingresos y se disminuyeron los gastos de defensa.

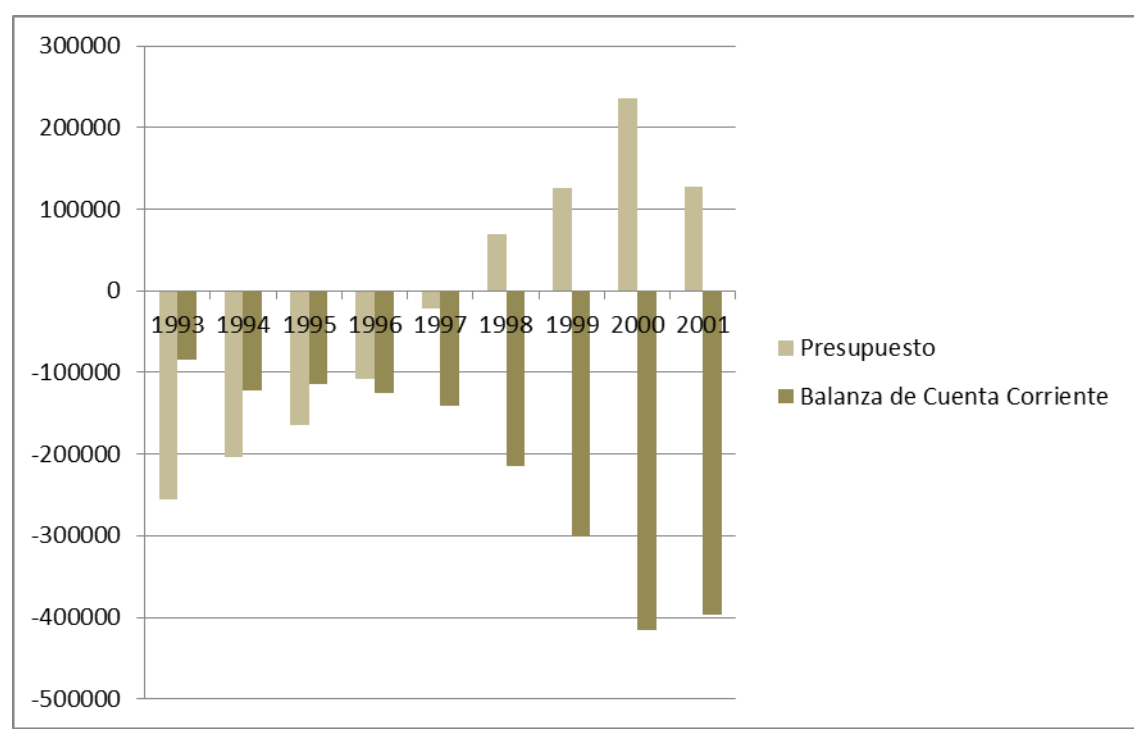
Como resultado de ésta política, Clinton que había tomado la economía con un déficit presupuestal de 3.3%, obtuvo un superávit presupuestal de 1.2%, durante los últimos cuatro años de su gobierno, el cual se transfirió a la jubilación de los pensionistas, de la generación de los llamados 'baby boomers'. Sin embargo, en el periodo 1993-2001, se registró un déficit en cuenta corriente. Esto a pesar del incremento de la apertura comercial, que deriva de la puesta en práctica durante el gobierno de Clinton de una firme creencia en las ventajas de la liberalización comercial. De aquí que la presidencia de Clinton, iniciará con la firma del Tratado de Libre Comercio de América del Norte (TLCAN), así como el ingreso de China a la Organización Mundial del Comercio (OMC), sucesos que repercutieron en un incremento de su tasa de apertura comercial en 4% y que contribuyeron a su crecimiento económico.

Cabe mencionar que el déficit del sector externo no es consecuencia de un déficit presupuestal ya que en los últimos cuatro años del gobierno de Clinton se registró un superávit presupuestal, mientras que en todo su gobierno se observa un déficit de la balanza de cuenta corriente. Por ejemplo en el año 2000 el superávit presupuestal es de 230, 000 millones de dólares y el déficit del sector externo de 405,000 millones de dólares. (Dehesa: 2003), lo cual muestra la no correlación entre el déficit presupuestal y el déficit de la balanza de cuenta corriente en el periodo 1998-2001 (véase grafica 4).

Es muy importante resaltar que el superávit presupuestal surge como resultado de una disminución en los gastos de defensa, debido a que los Estados Unidos no realizaron, en éste periodo, nuevas intervenciones militares a las naciones del mundo. Además de que la caída del muro de Berlín y el consiguiente final de la Guerra Fría contribuyeron a disminuir los gastos de defensa. Durante el periodo de Clinton los gastos de defensa sólo se incrementaron en 1.04 veces, manteniéndose estables de 1995 a 1999 (véase gráfica 5).



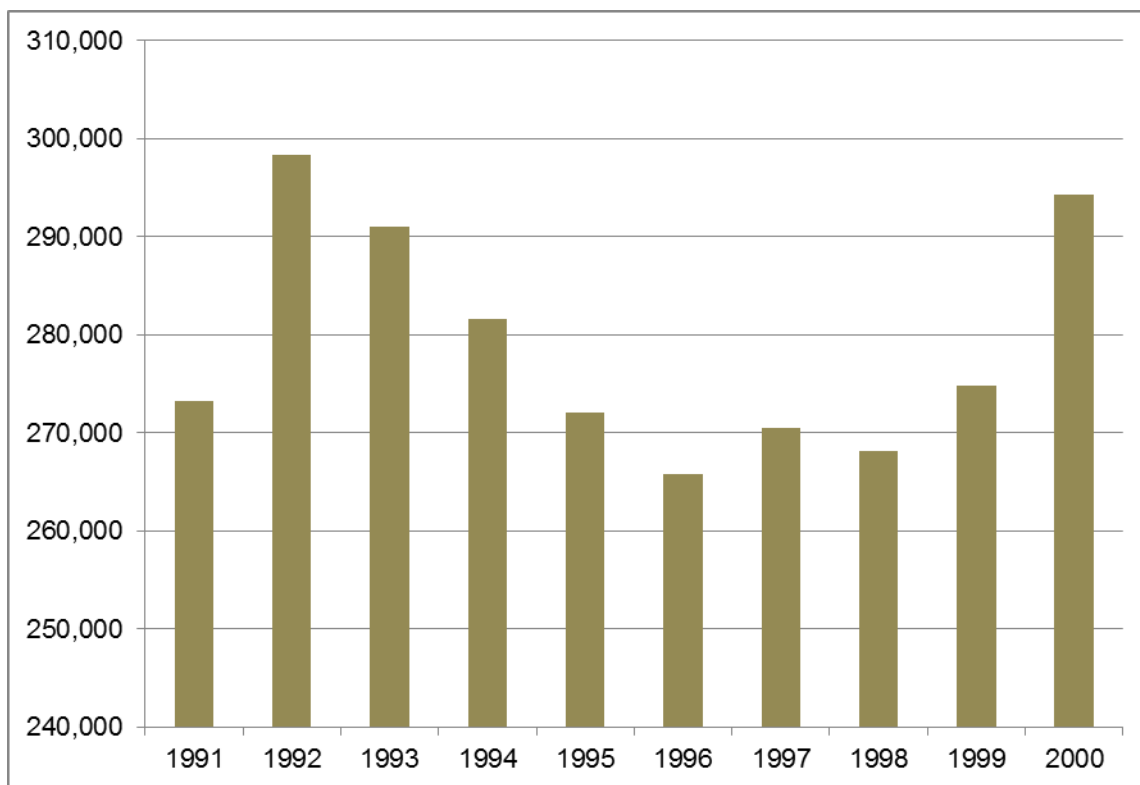
Gráfica 4 Déficit gemelos de Los Estados Unidos, 1993-2001 (millones de dólares corrientes)



Fuente: Elaboración propia con base en estadísticas del Bureau of Economic Analysis.

Es decir, la elevación de los impuestos junto con la reducción de los gastos de defensa y el fuerte crecimiento económico y el boom de la Bolsa de Valores llevó al fin del periodo de déficits fiscales y al comienzo de un breve periodo de superávits fiscales, los últimos cuatro años de la presidencia de Clinton. Otros éxitos de la gestión económica de Clinton son: a) Un aumento en el empleo que pasó de 109.5 a 131.9 millones de empleos, de 1993 al 2000, como resultado de un crecimiento económico en promedio de 4% en ese periodo, b) El saldo presupuestario transitó de -255 a 236 millones de dólares de 1993 al año 2000, c) La tasa de inversión respecto al PIB subió 4% al pasar de 17.5% a 21.5% en dicho periodo. Éxitos que se explican por los precios bajos del petróleo hasta 1999 y por la apreciación del dólar, a partir de 1995, lo que aunado a la incipiente deflación de algunos países importantes, como Japón hizo que resultará más fácil la contención de la inflación en Los Estados Unidos, así como a una combinación correcta de una política económica consistente en una política fiscal contractiva asociada a una política monetaria expansiva, la cual fue posible debido a las bajas tasas de inflación que registraba Los Estados Unidos, las cuales fueron llevadas a cabo por la Reserva Federal.

Gráfica 5 Los gastos de defensa de Los Estados Unidos, 1991-2000 (millones de dólares corrientes)



Fuente: Elaboración propia con base en estadísticas del Bureau of Economic Analysis.

#### 4. El segundo periodo del déficit gemelos, 2001-2008.

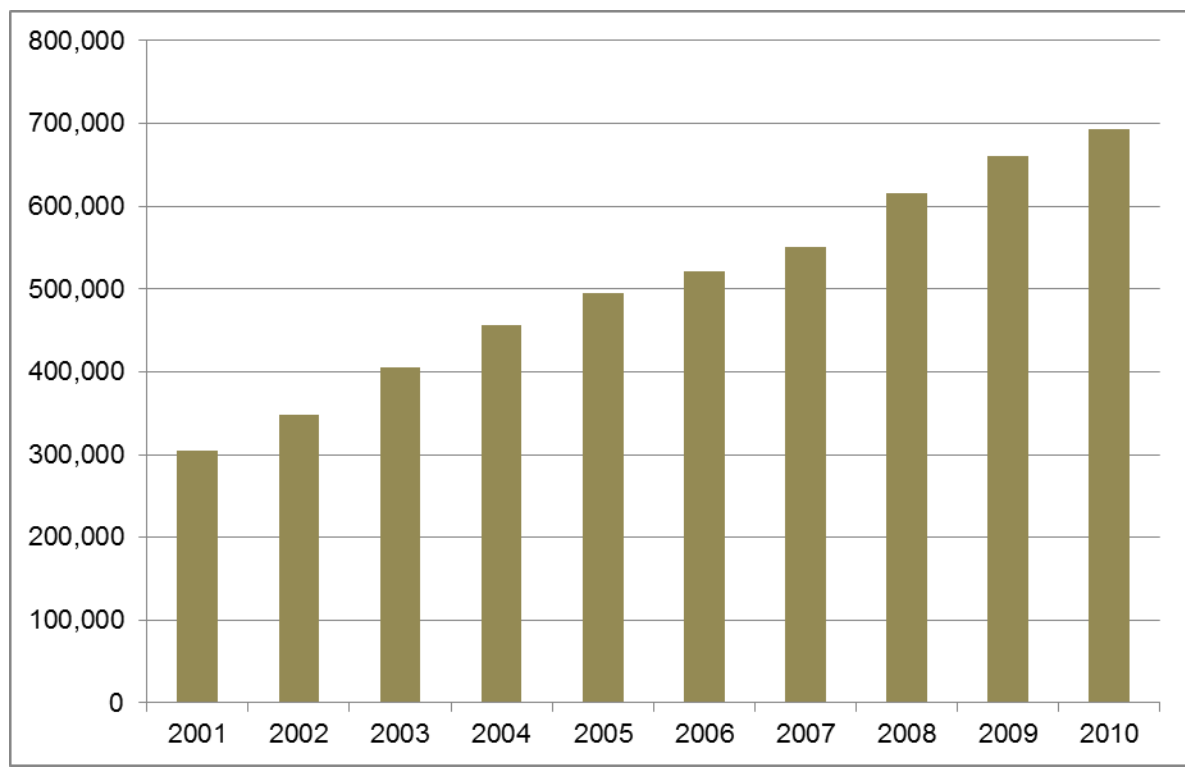
En la época de George W. Bush (2001-2008), se registró un déficit presupuestal, debido en parte a sus promesas de campaña de disminuir los impuestos, por lo cual firmo varias leyes de reformas fiscales de reducción de los mismos (Mankiw, 2009: 592-593); y por otra parte a la caída de las torres gemelas en septiembre del 2001, lo que generó la invasión militar a Afganistán e Irak y a una recesión que llevó a un incremento del gasto.

Hay que resaltar que el déficit presupuestal en el gobierno de Bush se origina principalmente en el aumento de los gastos de la defensa nacional y por los gastos en seguridad social y en específico en el programa social denominado Medicare. Las invasiones de Los Estados Unidos tanto en Afganistán como en Irak llevo a un incremento en el gasto con aumento en la defensa (“seguridad nacional”), con el consecuente retorno de la economía ‘vudú’. Es decir, un factor fundamental del déficit presupuestal es el incremento año con año en los gastos defensa (véase gráfica 6).

Esto ha ocasionado que los estadounidenses ahorren menos y gasten más, lo que ha incidido en que incurran en déficit en la balanza de cuenta corriente, el cual pasó de 2.9% en el periodo 1997-2000 a 4.1% en el periodo 2001-2004.

Mientras que Los Estados Unidos han ahorrado menos, los países que más han ahorrado son los países de Asia incluyendo China ( Mankiw: 2009: 726-727).

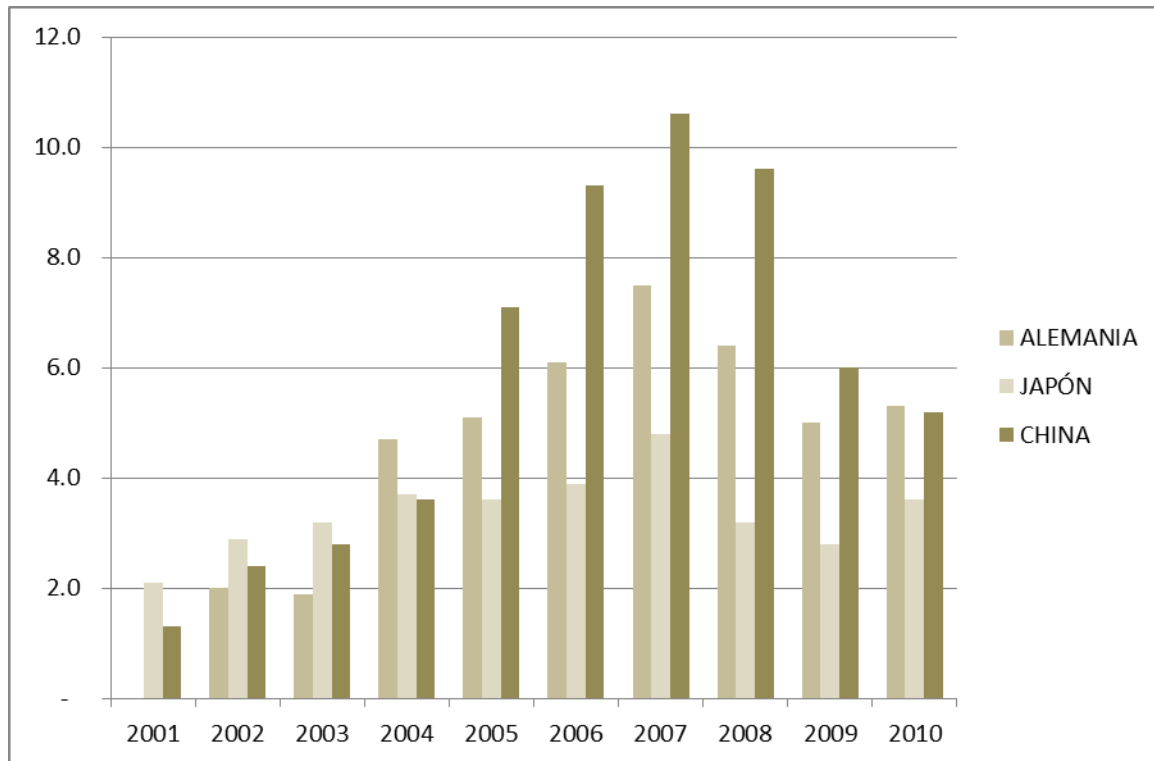
Gráfica 6. Los gastos de defensa de Los Estados Unidos, 2001-2010 (millones de dólares corrientes)



Fuente: Elaboración propia con base en estadísticas del Bureau of Economic Analysis.

La lógica económica es que si un país tiene un déficit, otra nación tiene que tener un superávit, el cual hay que buscar en los socios comerciales de Los Estados Unidos como son: China, Japón y Alemania, así como en los países exportadores de petróleo debido a los altos precios del petróleo que se registraron en la década pasada. En la gráfica 7 se muestra el superávit comercial que observan Alemania, Japón y China en el periodo 2001-2010.

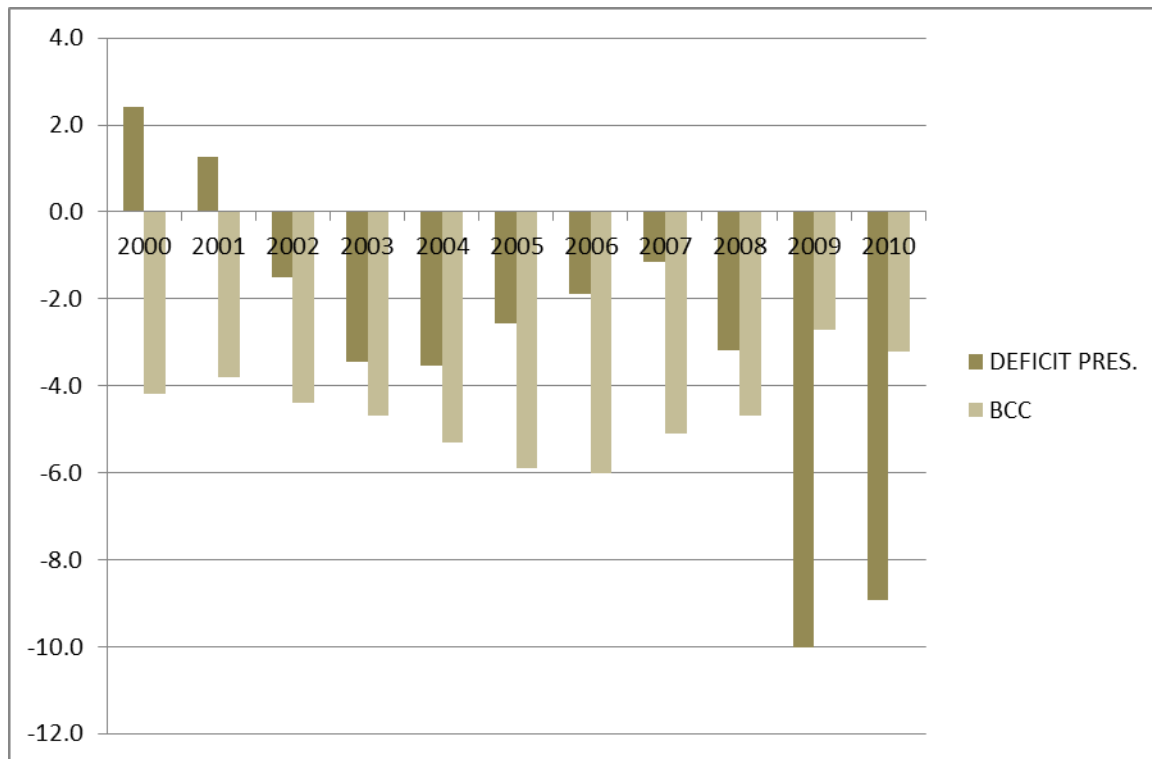
Gráfica 7. Balanza de cuenta corriente con respecto al PIB, 2001-2010 (porcentajes)



Fuente: Elaboración propia con base a Estadísticas a FMI, Perspectivas de la Economía Mundial, abril 2011.

El economista Ben Bernake (Presidente de la Reserva Federal desde 2006), utiliza el término de “Superabundancia de ahorros globales” para referirse al ahorro mundial que se ha generado como resultado del superávit de la balanza de cuenta corriente de diversos países. Dicho ahorro ha permitido financiar el déficit de cuenta corriente de Los Estados Unidos, debido a que los bancos centrales asiáticos, especialmente el de China, han comprado bonos del Tesoro de Los Estados Unidos. Sin embargo, esta buena disposición de los bancos centrales puede cambiar por la depreciación del dólar, que provocaría pérdidas a los países que compran dichos bonos, a las bajas tasas de interés que otorga Los Estados Unidos o bien a la pérdida de interés de éstos países por mantener el sistema de fijación de la moneda china con el dólar. En consecuencia, Los Estados Unidos se encuentran en una situación muy vulnerable pues su déficit de la balanza de cuenta corriente pasó de 3.9% en el 2001 hasta 6% en 2006 para después ubicarse en 5% en el 2008. Aunado a que el déficit presupuestal registró una cifra de 1.9% en 2001 a 3.5% en 2008, por lo que se muestra que ambos déficits están correlacionados, es decir, son gemelos (véase gráfica 8).

Gráfica 8. Déficit de los gemelos de Los Estados Unidos con respecto al PIB, 2000-2010 (porcentajes)



Fuente: Elaboración propia con base en estadísticas del Bureau of Economic Analysis.

## 5. Conclusiones.

Esta investigación analiza el déficit gemelos en Los Estados Unidos, con el objetivo de comprobar la correlación entre el déficit presupuestal y el déficit de la balanza de cuenta corriente en el periodo 1981-1988 y 2001-2008.

Para ello se parte de un marco teórico basado en la identidad  $S_{privado} + S_{público} - I = XN$ , a partir del cual se obtiene evidencia de que el déficit gemelos muestra en dichos periodos una correlación entre el déficit presupuestal y el déficit de la balanza de cuenta corriente, que se explica en términos, de que al registrarse un déficit presupuestal, el ahorro público disminuyó, lo que aunado a una disminución del ahorro privado y un aumento en la inversión, llevó a un déficit en la balanza de cuenta corriente. Verificándose el hecho de que un déficit de la balanza en cuenta corriente tiene lugar cuando hay una inversión que excede al ahorro nacional, o un nivel de ahorro nacional que es menor a la inversión.

El déficit presupuestal en los periodos 1981-1988 y 2001-2008 se explica por un incremento en los gastos de defensa aunado a una disminución de impuestos que deriva en un descenso de los ingresos fiscales.

Esta correlación entre el déficit presupuestal y el déficit de la balanza de cuenta corriente tiene sin embargo una excepción que son los últimos cuatro años del gobierno de Clinton, 1998-2001, en los cuales se observa un superávit presupuestal y un déficit en la balanza de cuenta comercial al mismo tiempo. El primero se explica por una disminución de los gastos de defensa, debido a que no se llevaron a cabo nuevas invasiones militares, así como a la caída del muro de Berlín y el término de la Guerra Fría. El segundo por un aumento en la inversión y en el consumo de las familias estadounidenses que origina un descenso en el ahorro externo. Esto a pesar de que durante la administración de Clinton creció la tasa de apertura comercial en 4%, a raíz de la firma del TLCAN y de la entrada de China a la OMC.

En todos los casos el déficit de la balanza de cuenta corriente es financiado por medio del ahorro mundial que deriva de los superávits de dicha balanza de países como Alemania, China y Japón, entre otros, los cuales compran bonos del Tesoro de Los Estados Unidos. Lo que lleva a que la economía estadounidense tenga como principal problema la escasez de ahorro que viene de un excesivo consumo de las familias y del sector público, por lo que lo más conveniente es una política que disminuya el gasto público, lo que aumentaría el ahorro público e incrementar la recaudación fiscal para aumentar el ahorro privado, así como disminuir el consumo al interior del país y aumentar el consumo en el resto del mundo, como algunas medidas para corregir el déficit externo.

## Bibliografía.

Aguado, Saturnino Sebastián (2008), “La Economía de Estados Unidos: El retorno de los Déficits”, Revista de Economía Mundial, número 019, pp.199-220.

Bernanke, Ben S. (2005), “The Global Saving Glut and the U.S. Current Account Deficit”. Conferencia Sandrige Lecture, Virginia Association of Economists, Richmond, Virginia. *St. Louis, Missouri*.

Bureau of Economic Analysis. Disponible en [http://www.fedstats.gov/key\\_stats/index.php?id=bea](http://www.fedstats.gov/key_stats/index.php?id=bea)

Chomsky, Noam, Esperanza y realidades, Tendencias Editores, 2010. 416 pp.

Dehesa, de la Guillermo (2003), “La difícil salida de los déficit gemelos de Los Estados Unidos”, en el Periódico El País, Economía, 14 de junio del 2003.

DeLong, B. (2004), Taming Voodoo Economics. Disponible en <http://www.project-syndicate.org>

Edwards, S. (2004), Thirty Years of Current Account Imbalances, Current Account Reversals, and Sudden Stops, IMF Staff Papers, Vol.51, 2004. Disponible en <http://www.imf.org/External/Pubs/FT/staffp/2003/00-00/e.pdf>

Fondo Monetario Internacional (2011), Perspectivas de la Economía Mundial, Washington D.C., USA.

Frankel, J. (2009), Twin Deficits and Twin Decades. Disponible en [http://ksghome.harvard.edu/~jfrankel/Twin Deficits Twin Decades.pdf](http://ksghome.harvard.edu/~jfrankel/Twin_Deficits_Twin_Decades.pdf)

Krugman, P. (2003 a), Voodoo Economics. Disponible en <http://www.pkarchive.org/economy/RollingStone052903.html>.

Morison, Samu, Eliot, Henry Steele Commager y William E. Leuchtenburg, Breve Historia de Los Estados Unidos, FCE, México, 1999. 445 pp.

Mankiw, Gregory N., Principios de Economía, Mc Graw Hill, 2009, 872 pp.

Reyes, Guzmán Gerardo (2006), "Repercusiones del déficit externo norteamericano en la estabilidad macroeconómica de México". Revista Aportes de la Facultad de Economía, BUAP, número 31-32. 64-88.

Samuelson, Paul A. y William D. Nordhaus, Economía, Mc Graw Hill, España, 1999. 341 pp.